

по тѣхъ амортизации презъ 1911 и 1929—1932 години
amortissement en 1911 et 1929—1931

(Suite et fin)

Situation de la dette publique au 1-er janvier					Остатъкъ къмъ 30. VI. 1932 год. Solde au 30. VI. 1932			Monnaie	Désignation des dettes	
1930	1931		1932	Остатъкъ къмъ 30. VI. 1932 год. Solde au 30. VI. 1932	смитнатъ — calculé					
Лихви Intérêts	Остатъкъ Solde	Аморти- зация Amortis- sement	Лихви Intérêts		Остатъкъ Solde	въ съот- ветна мо- нета en mon- naie cor- respon- dante	въ златни франка en francs-or			въ лева en lévas
—	14,061,0,0	14,061,0,0	—	—	—	—	—	—	3. Envers les compagnies de tabac: Orient tabaco, Trading—Company—Limited et Commercial Company of Salonica — Limited, avec les intérêts jusqu'au 14. VII. 1931, conformément à l'accord intervenu le 16. VII. 1926	
—	3,680,585	325,609	—	3,354,976	3,195,789	16,563,642	444,214,671	livres sterl. dollars		
—	—	—	—	—	—	—	—	—		4. Envers Disconto Gesellschaft — Berlin, conformément à l'accord intervenu le 4. V. 1929
—	8,484,0,0	3,180,0,0	—	5,304,0,0	2,829,0,0	—	—	fr. suisses		
—	926,866	926,866	—	—	—	1,190,321	31,455,867	livres sterl. fr. suisses kr. tch. dollars r. marks		
—	—	—	—	—	207,519	—	—	—		5. Envers diverses firmes étrangères pour fourniture de matériaux de chemins de fer
—	—	—	—	—	35,200	—	—	—		
—	110,000,000	55,000,000	—	55,000,000	55,000,000	1,703,683	45,815,000	leis roum.		6. Dette envers la Roumanie, conformément à l'accord de la Haye du 20 janvier 1930, pour la levée du séquestre des biens bulgares
—	471,473	—	—	471,473	471,473	471,473	12,762,774	lires ital.or		7. Dette 5% envers le gouvernement italien pour le rapatriement de prisonniers de guerre bulgares conformément à l'accord du 20. I. 1930 signé à la Haye
—	11,000,000	500,000	—	10,500,000	10,500,000	2,130,744	57,351,000	fr. fr. francs		
—	926,866	926,866	—	—	—	—	—	fr. suisses	Total des dettes extérieures non consolidées	
—	22,545,0,0	17,241,0,0	—	5,304,0,0	2,829,0,0	71,355	1,442,790	livres sterl. kr. tch.		
—	110,000,000	55,000,000	—	55,000,000	55,000,000	1,703,683	45,815,000	leis roum.	Total des dettes extérieures non consolidées	
—	3,680,585	325,609	—	3,354,976	3,403,308	17,639,152	473,059,812	dollars		
—	471,473	—	—	471,473	471,473	471,473	12,762,774	lires ital.or	Total des dettes extérieures non consolidées	
—	—	—	—	—	35,200	43,456	1,167,936	r. marks		
—	—	—	—	—	—	22,059,863	591,599,312	—	II. Dettes intérieures	
3,761,010	59,865,000	4,002,000	3,532,620	55,863,000	53,790,000	2,013,928	53,790,000	lévas		a) Consolidées
12,615,825	192,729,400	4,154,700	12,423,258	188,574,700	187,594,800	7,023,655	187,594,800	—	1. Emprunt de l'Etat 6% 1914	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Emprunt bulgare national 6 1/2% 1921	
215,270,970	2,163,052,000	146,825,000	163,589,805	2,270,553,500	228,685,500	85,621,195	2,286,856,500	—	3. Emprunt bulgare de l'Etat 6% 1923, conformément à la convention gréco-bulgare relative à l'émigration des minorités ethniques	
231,647,805	2,415,646,400	154,981,700	179,545,683	2,514,991,200	252,824,300	94,658,778	2,528,241,300	lévas	Total des dettes intérieures consolidées	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	b) Non consolidées	
111,055,707	3,203,508,645	20,265,345	125,472,254	3,183,243,298	318,267,523	119,160,864	3,182,667,523	lévas	1. Dette envers la Banque Nationale de Bulgarie	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	2. Dette envers la Banque agricole de Bulgarie	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3. Dette envers divers fonds conformément à l'art. 12 de la loi sur le budget des fonds pour l'exercice 1927/1928 ²⁾	
—	390,761,569	113,600,000	9,776,000	277,161,569	323,961,569	12,129,304	323,961,569	—	4. Envers la Société Anonyme Bulgare par actions, pour construction de bateaux, de locomotives et wagons, pour fourniture de matériaux de chemins de fer	
—	2,066,671	2,066,671	—	—	—	—	—	—	5. Dette envers la Banque centrale cooperative bulgare contre bons du trésor	
—	—	—	—	150,000,000	150,000,000	5,616,084	150,000,000	—	6. Dette envers la Banq. agric. bulg. contre bons du trésor	
—	—	—	—	50,000,000	50,000,000	1,872,028	50,000,000	—	7. Dette envers la Banq. Hypot. de bulg. contre bons du trésor	
—	—	—	—	52,000,000	52,000,000	1,946,909	52,000,000	—	Total des dettes intérieures non consolidées	
111,055,707	3,596,336,885	135,939,016	135,248,254	3,719,404,867	375,862,092	140,725,189	3,758,629,092	lévas	Total des dettes intérieures non consolidées	
23,646,806	570,378,458	300,135	23,837,727	570,078,323	567,665,065	535,112,345	14,485,491,180	francs or	Total des dettes intérieures et extérieures consolidées et non consolidées	
18,459,401	270,414,645	3,555,300	11,237,741	268,680,845	268,652,145	54,517,056	1,467,378,016	fr. fr.		
—	926,866	926,866	—	—	—	—	—	fr. suisses		
307,299,15,0	4,258,245,0,0	6,148,0,0	302,106,1,0	4,189,764,0,0	41,603,89,0,0	104,935,784	2,121,758,390	livres sterl.		
1,281,510	20,981,085	447,609	1,273,471,25	20,533,476	20,510,808	106,306,613	2,851,002,312	dollars		
—	—	—	—	55,000,000	55,000,000	1,703,683	45,815,000	kr. tch.		
—	110,000,000	55,000,000	—	—	—	—	—	leis roum.		
—	3,618,250	—	—	3,618,250	3,618,250	—	—	p. roubles		
342,703,512	6,011,983,289	290,913,716	314,793,937	6,227,396,067	6,286,870,392	235,383,967	6,286,870,392	lévas		
—	471,473	—	—	471,473	471,473	471,473	12,762,774	lires ital.or		
—	—	—	—	—	35,200	43,456	1,167,936	r. marks		
—	—	—	—	—	—	103,847,377	27,272,286,000	—		

*) Voir remarque *), page 351. — 1) Dans la somme sont compris aussi les prêts en obligations de cet emprunt accordés par l'Etat à diverses communes, avec un solde de 34,590,000 lévas, dont le paiement est à la charge des communes. Le reste de l'emprunt revenant à l'Etat s'élève à 153,004,800 lévas. — 2) Et la loi sur la conclusion d'un emprunt sur le fonds „Assurances sociales“ pour construction de lignes de chemins de fer; dette envers divers fonds et envers d'autres établissements contre bons du trésor et autres.